

AR



بصمات الأصابع والنظام الأوروبي لمضاهة بصمات الأصابع

معلومات لرعايا البلدان الثالثة أو الأشخاص عديمي الجنسية القاطنين بشكل غير قانوني
في دولة عضوة عملاً بالمادة (3) 29 من قانون (الاتحاد الأوروبي) رقم 603/2013

معلومات الاتصال:

إلى الشرطة. استعد لإثبات هويتك. ونحن ننصحك بالاتصال بمركز الشرطة الذي تلقى طلب اللجوء الخاص بك. تجد معلومات الاتصال بمراكز الشرطة على الموقع الإلكتروني للشرطة poliisi.fi. معلومات الاتصال: www.poliisi.fi

معلومات الاتصال بالهيئة الوطنية لحماية البيانات

Tietosuoja- ja valtuutetun toimisto
(الهيئة الوطنية لحماية البيانات)
عنوان الزيارات:
Lintulahdenkuja 4, 00530 Helsinki
العنوان البريدي:
PL 800, 00531 Helsinki
هاتف البداية: +358 29 566 6700
هاتف الاستعلامات العامة للأفراد:
+358 29 566 6777
الثلاثاء - الخميس الساعة 9.00 - 11.00
tietosuoja@om.fi www.tietosuoja.fi

أمين سجل مضاهاة بصمات الأصابع الأوروبي وممثله (Eurodac)

جهات الاتصال: مديرية الشرطة (Poliisihallitus) وإدارة الهجرة الفنلندية (Maahanmuuttovirasto)

معلومات الاتصال بمكتب أمين السجل

Poliisihallitus (مديرية الشرطة)
PL 1000 (Vuorimiehentie 3)
02151 Espoo
+358 295 480 181
kirjaamo.poliisihallitus@poliisi.fi

Maahanmuuttovirasto (إدارة الهجرة الفنلندية)
PL 10, 00086 Maahanmuuttovirasto
هاتف: +358 295 430 431 (البداية)
migri@migri.fi www.migri.fi

إذا كنت ترغب بالاطلاع على المعلومات المسجلة عنك في نظام Eurodac، فقم بتقديم طلبك شخصيًا

إذا اكتشف أنك مقيمًا في إحدى دول «دبلن» بشكل غير قانوني⁽¹⁾، فقد تسجل السلطات بصمات أصابعك وتقلها إلى قاعدة بيانات لبصمات الأصابع تسمى «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». ولا يهدف ذلك إلا إلى معرفة ما إذا كنت قدمت طلب لجوء من قبل أم لا. ولن يتم الاحتفاظ ببيانات بصمات أصابعك في قاعدة بيانات «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع»، ولكن إذا قدمت طلب اللجوء من قبل في دولة أخرى، فقد تتم إعادتك إلى تلك الدولة.

إذا لم يكن شكل بصمات أصابعك واضحًا، بما في ذلك إذا قمت عمدًا بتشويه أصابعك، فقد يتم أخذ بصمات أصابعك في المستقبل.

تعمل وكالة بالاتحاد الأوروبي تسمى وكالة الاتحاد الأوروبي لأنظمة تكنولوجيا المعلومات واسعة النطاق على إدارة «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». مع العلم بأنه لا يمكن استخدام بياناتك إلا لأغراض يحددها القانون. وستتلقى النظام الرئيسي الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع فقط بياناتك. وإذا قدمت طلب اللجوء في المستقبل إلى دولة دبلن أخرى، فسيتم أخذ بصمات أصابعك أيضًا لإرسالها إلى «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع». ولن تتم مشاركة البيانات المحفوظ بها في «النظام الأوروبي لمضاهاة بصمات الأصابع» مع أي دولة أو منظمة أخرى خارج الاتحاد الأوروبي والدول المرتبطة.

(1) ويمتد هذا ليشمل الاتحاد الأوروبي بكامله (البرتغال، والدنمارك، والسويد، والنمسا، واليونان، وإستونيا، وإيطاليا، وأسبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وبلجيكا، وبلغاريا، وبولندا، وجمهورية التشيك، ورومانيا، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وفرنسا، وفنلندا، وقبرص، وكرواتيا، ولاتفيا، ولوكسمبورغ، وليتوانيا، ومالطا، وهنغاريا، وهولندا) بالإضافة إلى 4 دول «مرتبطة» بقانون دبلن (النرويج، وأيسلندا، وسويسرا، وليختنشتاين)

حقوق الطبع والنشر محفوظة للاتحاد الأوروبي © لعام 2014
مسموح بإعادة النسخ. وفيما يخص أي استخدام لصور الأشخاص أو إعادة نسخها، يجب طلب إذن من أصحاب حقوق الطبع والنشر مباشرة.

إذا افترضت السلطات لدينا أنك قد قدمت طلبًا للحصول على الحماية الدولية في دولة أخرى يمكن أن تكون مسؤولة عن دراسة طلبك، فستتلقى مزيدًا من المعلومات المفصلة حول الإجراء الذي ستتبعه وكيف يمكن أن يؤثر عليك وعلى حقوقك.



إجراء دبلن - معلومات لتقديم طلبات الحصول على الحماية الدولية الواردة في إجراء دبلن، طبق للمادة 4 من قانون الاتحاد الأوروبي رقم 604/2013



Rajavartiolaitos
Gränsbevakningsväsendet
The Finnish Border Guard